

漢爾康化粧品股份有限公司樹谷廠 企業社會責任政策

為勞資和諧並兼顧企業、員工、利害關係人之平衡以善盡社會責任，本公司承諾如下：

1. 遵守國際社會責任與勞動條件規章和政府相關法令。
2. 不僱用童工。
3. 提供適當的訓練、工時與工作環境。
4. 持續有效地保障與改善提升全體員工的健康、安全與工作權益。
5. 創造勞資和諧共榮的境界。

本公司將持續教育員工，使其瞭解並支持本政策；並透過適當管道傳達本政策，使各相關團體瞭解公司對企業社會責任的企圖心與責任感。

總經理： 

生效日期：2022.04.12





Tree Valley Factory of Mailkang Cosmetic Co., Ltd. Social responsibility policy

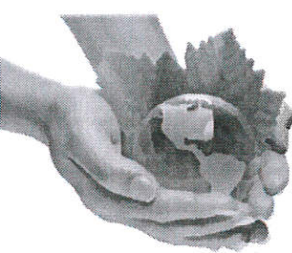
For harmony between employee labors an employer and maintain the balance between enterprise and staffs for social responsibility ,this is our commitment as blow.

- 1.Obeying the international social responsibility · labor regulations · government laws and regulations.
- 2.Do not employ child labor.
- 3.Providing appropriate training, working hours and work environment.
- 4.Continuously and effectively protect and improve the health, safety and work rights of all employees.
- 5.Create a harmonious place for labors and employer.

The Company will continue educating staffs to understand and support this policy; and to communicate this policy through appropriate ways,makes related communities can understand the company's responsibilities and intension to this society.

General Manager : 施建豪
Effective Date : 2022.04.12





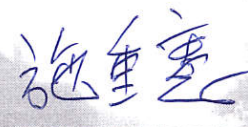
Nhà máy Shugu Mingerkang Cosmetics Co., Ltd. Chính sách trách nhiệm xã hội của doanh nghiệp

Nhằm cân bằng hòa hợp lao động - tư sản và chiếu cố doanh nghiệp, nhân viên, những người có tầm ảnh hưởng, để thực hiện trách nhiệm xã hội một cách hoàn hảo, Công ty tuyên bố những điều như sau:

1. Tuân thủ trách nhiệm xã hội quốc tế cùng với quy chương điều kiện lao động và pháp lệnh có liên quan của chính phủ
2. Không sử dụng lao động chưa đủ tuổi lao động
3. Cung cấp thích hợp các buổi tập huấn công việc, thời gian làm việc và môi trường làm việc.
4. Đảm bảo và duy trì một cách hiệu quả đồng thời cải thiện nâng cao sức khỏe của toàn thể nhân viên, sự an toàn và những quyền lợi trong công việc của nhân viên
5. Thiết lập môi trường thịnh vượng cân bằng hòa hợp lao động - tư sản.

Công ty sẽ tiếp tục tập huấn nhân viên viên, giúp họ hiểu rõ và ủng hộ chính sách này, đồng thời thông qua các phương thức thích hợp để truyền đạt chính sách, giúp các đoàn thể có liên quan hiểu rõ công ty đối với trách nhiệm xã hội của doanh nghiệp có sự quan tâm và có tinh thần trách nhiệm.



Tổng giám đốc : 
Ngày có hiệu lực : 2022.04.12